

Objekttyp: **Competitions**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **89 (1963)**

Heft 26: **Autoroute Genève-Lausanne, fascicule no 2**

PDF erstellt am: **25.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

## Communiqué du Secrétariat

### Recommandation

Nous recommandons à nos membres l'action « Les techniciens poussent à la roue de l'histoire » de l'Aide suisse à des régions extra-européennes (ASRE). Nous estimons, en effet, que l'aide à des pays en voie de développement, telle que l'ASRE la pratique au Népal et en Tunisie depuis des années, représente un moyen efficace de venir à bout des problèmes qui se posent aux pays du tiers monde.

## CARNET DES CONCOURS

### Concours international d'urbanisme pour l'aménagement de l'îlot du Tronchetto - Venise

Le Secrétariat général de l'Union internationale des architectes nous prie de donner connaissance à nos lecteurs du communiqué suivant<sup>1</sup> :

« Malgré les observations que nous avons faites à la omC-mune de Venise, qui organise le concours international d'urbanisme pour l'aménagement de l'îlot du Tronchetto, celle-ci n'a pas cru devoir modifier en quoi que ce soit le programme de ce concours.

» Nous rappelons notre précédente circulaire où nous avons indiqué les innombrables articles de la Réglementation internationale qui n'étaient pas respectés.

» En conséquence, nous vous prions de prendre toutes mesures utiles afin que les architectes de votre pays ne participent pas à ce concours. »

<sup>1</sup> Transmis par le Secrétariat général de la SIA, à Zurich. (Réd.).

<b>STS</b>	<b>SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT</b>
------------	---

ZÜRICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)

Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZÜRICH

### Emplois vacants

#### Section du bâtiment et du génie civil

514. *Ingénieur civil*, ayant si possible quelques années de pratique en béton armé. Bureau d'ingénieur. Canton de Berne.

516. *Technicien en bâtiment ou dessinateur*, pour travaux de bureau. Bureau d'architecture. Environs de Bâle.

518. Jeune *architecte* diplômé, ayant quelque pratique, pour avant-projets et projets. En outre : *conducteur de travaux en bâtiment*, expérimenté. Administration cantonale. Suisse centrale.

520. *Architecte*, ayant quelques années de pratique au bureau et chantier, pouvant, après stage de trois mois à Paris, surveiller important chantier à Marseille. Le candidat devrait posséder une bonne expérience des travaux du bâtiment et l'autorité nécessaire pour assurer les relations publiques de l'entreprise. Entrée et durée de l'engagement à convenir. Offres en français sur formule avion du STS.

522. Jeune *dessinateur en bâtiment*, pour travaux de bureau. En outre : *conducteur de travaux en bâtiment* expérimenté, pour surveillance de chantiers. Bureau d'architecture. Canton de Saint-Gall.

Sont pourvus les numéros, de 1962 : 374 ; de 1963 : 138.

#### Section industrielle

265. *Employé*, ayant fait apprentissage de mécanicien, avec connaissances commerciales, et de dessin simple, comme « Allroundman ». Maison de fabrication et de représentation d'appareils de malaxage. Environs de Zurich.

267. *Constructeur*, si possible diplômé d'un technicum, ayant quelques années de pratique dans la construction des machines-outils, comme adjoint au chef du bureau d'étude. Fabrique. Région londonienne (Angleterre). Offres sur formule avion du STS.

269. Jeune *technicien en chauffage*, ayant quelque pra-

tique, pour projection et exécution d'installations de chauffage central. Bourg des bords du lac de Constance.

271. Jeune *ingénieur mécanicien*, comme assistant de la direction technique. Occasion de connaître l'exploitation d'une des plus importantes sources d'eau minérale suisse et de se former comme spécialiste d'embouteillage. Entrée à convenir. Situation d'avenir, avec possibilité d'avancement. Suisse romande.

273. Jeune *technicien électricien* diplômé, ayant pratique en électronique et pouvant développer des instruments et appareils électroniques pour le contrôle et les essais. Laboratoire de recherches. Nord-ouest de la Suisse.

Est pourvu le numéro, de 1963 : 163.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur

### DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir page 31 des annonces)

### DOCUMENTATION DU BATIMENT

(Voir pages 8 et 29 des annonces)

## INFORMATIONS DIVERSES

### Conception mécanique des unités

#### UF 126 Sécheron

(Voir photographie page couverture)

Les dimensions standards du circuit imprimé des unités UF 126 (voir n° 19, du 21 septembre 1963, page 328) fixent la hauteur et la profondeur de nos blocs ; par contre, la largeur est variable et peut être adaptée à l'encombrement de certains composants volumineux.

Sécheron a visé avant tout la robustesse, aussi la miniaturisation n'a pas été recherchée. Dans beaucoup d'installations industrielles, en effet, le personnel est habitué à manipuler des objets lourds et solides et n'a pas le doigté nécessaire pour manier des circuits miniatures et des pièces d'horlogerie ! La question de la place ne se pose pas le plus souvent, en tout cas dans des installations fixes. Pour ces raisons, Sécheron a adopté délibérément une construction massive et rigide, sans chercher à réduire le poids ou l'encombrement des parties mécaniques. Cette construction peut paraître excessivement surdimensionnée ; les expériences pratiques ont montré qu'elle était justifiée et économique.

Les unités UF 126 peuvent être montées dans des tiroirs normalisés. Sécheron a choisi la largeur « rack » de 19 pouces, des normes américaines, qui est actuellement largement répandue dans le monde entier. Ces tiroirs sont prévus pour être montés sur des coulisses et sont raccordés au câblage fixe de l'armoire par un traînard débrochable. Ce raccord souple est assez long pour qu'on puisse avoir accès au câblage du tiroir sans déconnecter les circuits, en tirant celui-ci en avant. On peut ainsi contrôler le fonctionnement et faire des mesures sans interrompre la marche de l'installation.

La conception mécanique des tiroirs et des armoires est basée sur le principe du jeu de construction. Ils sont constitués par l'assemblage de pièces simples fabriquées en grande série. Ces armoires peuvent être disposées isolément, ou assemblées latéralement les unes aux autres pour former des tableaux complets, ou encore placées dos à dos. On voit donc que la conception mécanique de l'ensemble du système UF 126, depuis les unités jusqu'aux armoires complètement équipées, présente, grâce à sa souplesse, des possibilités d'utilisations et d'adaptations multiples.

### Cours de soudage électrique

#### S. A. Brown Boveri & C<sup>ie</sup>, Baden

Cours n° 380, du 20 janvier au 24 janvier 1964

Cours n° 381, du 10 février au 14 février 1964

Cours n° 382, du 16 mars au 20 mars 1964.

A la fin de chaque cours, une visite des usines Brown Boveri sera organisée.

Le programme détaillé des cours peut être demandé à l'école de soudage Brown Boveri, Baden.